



Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.  
c/o Radka Bonacková, Landshuter Str. 15A, D-93047 Regensburg  
Barbora Pokorný (předsedkyně/Vorsitzende): 0176/45743811  
Petra Píšová (ředitelka školy/Schulleitung): 0176/82299320  
info@ceskaskolavrezne.de, www.ceskaskolavrezne.de

## PŘIHLÁŠKA DÍTĚTE DO KURZU ČESKÉ ŠKOLY V ŘEZNĚ ŠKOLNÍ ROK 2016/2017

Kroužky češtiny a další programy pro dvoujazyčné děti organizuje sdružení „Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.“ jako nezisková organizace žijící z dobrovolné práce a příspěvků rodičů a dalších dárců. Podmínkou účasti dítěte v kurzu je **členství alespoň jednoho z rodičů** v tomto sdružení. Přihlášky a další informace najdete na [www.ceskaskolavrezne.de](http://www.ceskaskolavrezne.de).

Přihlášku do kurzu vyplňte pro každé dítě na každý kurz zvlášť a zašlete nám ji **nejpozději dva týdny před začátkem kurzu** na výše uvedenou adresu, abychom Vám mohli účast Vašeho dítěte ve zvoleném kurzu včas potvrdit a předat seznam přihlášených dětí vyučující/mu. Po tomto termínu budeme přijímat další přihlášky pouze v případě, že se kurz bude konat (tzn. bude přihlášen dostatečný počet dětí) a v daném kurzu budou ještě volná místa. Neváhejte tedy a pošlete nám přihlášku co nejdříve!

Rodičovský příspěvek zaplaťte **před začátkem kurzu převodem** na účet sdružení „Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.“ u Sparkasse Regensburg, IBAN: DE26 7505 0000 0026 5354 35, BIC: BYLADEM1RBG. Z Vašich příspěvků hradíme honoráře pedagogů a náklady na materiál.

Přání a dotazy nám posílejte na adresu [info@ceskaskolavrezne.de](mailto:info@ceskaskolavrezne.de), budeme se snažit vyjít Vám vstříc a poskytnout Vaším dětem podporu, kterou na své cestě k dvoujazyčnosti potřebují... Vaše ČŠŘ ☺

### „Batolátka“ pro rodiče s dětmi do 2 let

Kdy a kde: úterý 15.30 – 16.15 hod. (45 min.), Familienzentrum beim Ostentor, Regensburg  
Příspěvek: 30 eur / 10tíblok

Přihlašuji své dítě závazně na kurz

„Batolátka jaro/léto“: 21.2., 7.3., 21.3., 4.4., 25.4., 9.5., 23.5., 30.5., 20.6. a 4.7.2017

Informace o dítěti	
Jméno:	Příjmení:
Datum narození:	Státní občanství:
Adresa (ulice, č.p., PSČ, město):	
Zdravotní stav (alergie atp.):	Znalost češtiny (mluví/rozumí):
Jazyk převážně používaný s matkou:	Jazyk převážně používaný s otcem:
Informace o rodičích	
Jméno a příjmení matky:	Jméno a příjmení otce:
Tel./mobil:	Tel./mobil:
E-mail:	E-mail:

**Prohlášení rodičů:** Zavazuji se, že se mé dítě nezúčastní kurzu, pokud onemocní závažnou infekční chorobou. Souhlasím s podmínkami účasti (viz „Allgemeine Geschäftsbedingungen“) a se zpracováním výše poskytnutých osobních údajů pro účely sdružení.

Neziskové organizaci „Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.“ dávám celkové svolení k pořizování a zveřejnění obrazových a zvukových záznamů, které souvisí s vyučováním, provozem školy a akcemi pořádanými sdružením:  ano  ano, mimo sociální sítě  ne

V ..... dne ..... podpisy zákonných zástupců .....

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen für Kurse der „Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.“**

### **Anmeldung und Zahlungsweise**

Die Anmeldung gilt für ein Schuljahr bzw. Kurs (pro Person und pro Kurs ein Formular). Alle Termine, Zeitpunkt und Ort der Veranstaltung werden zum Beginn des Kurses bekanntgegeben.

Die Anmeldung zum Kurs erfolgt durch das Abschicken des ausgefüllten und unterschriebenen Formulars spätestens bis zwei Wochen vor Beginn des Kurses per Post oder als gescannte Kopie per E-Mail.

Die Kursgebühren sind spätestens zum Kursbeginn auf das Konto des Vereins „Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.“ (im Folgenden „Verein“) zu überweisen. Auch vom Teilnehmer versäumte Unterrichtsstunden sind zu zahlen.

### **Ansprechpartner**

Alle Vereinbarungen bezüglich der Unterrichtsform, Zeiten, Dauer und Inhalte werden ausschließlich mit einem Vorstandsmitglied des Vereins getroffen. Andere Absprachen, insbesondere mit einem von der Tschechischen Schule eingesetzten Kursleiter, sind unwirksam.

### **Mindestteilnehmerzahl**

Bei weniger als fünf Anmeldungen behält sich der Verein vor, den Sprachkurs nicht oder mit verringerter Stundenzahl durchzuführen. Bereits gezahlte Gebühren für einen stornierten Kurs werden zurückerstattet. Weitere Ansprüche der Teilnehmer/-innen bestehen nicht.

### **Unterricht**

Der Unterricht findet zu den vertraglich vereinbarten Uhrzeiten mit der entsprechenden Laufzeit statt. In der Regel erstreckt sich eine Unterrichtseinheit über 60 Minuten. Alle Termine, Zeitpunkt und Ort der Veranstaltung werden beim Kursbeginn bekanntgegeben. Der Verein kann aus sachlichem Grund Ort und Zeitpunkt der Veranstaltung ändern. Bereits vereinbarte Starttermine werden nicht noch einmal bestätigt. Die Kurse beginnen und enden pünktlich. Um den guten Ablauf der Kurse zu ermöglichen, ist es ratsam, spätestens 5 Minuten vor Beginn zu kommen. Unterrichtsfrei sind die gesetzlichen Feiertage des Freistaats Bayern.

Von dem Verein erstellte Unterrichtsmaterialien werden zur Verfügung gestellt und sind in der Kursgebühr erhalten. Wenn nicht anders vermerkt, sind Lehrbücher nicht in der Kursgebühr enthalten. Bei Nichtteilnahme am Kurs besteht kein Anspruch auf Erstattung der Kursgebühr.

Der Verein behält sich das Recht vor, einen eingesetzten Kursleiter vorübergehend oder auf Dauer durch einen anderen zu ersetzen. Dies ist dem Auftraggeber umgehend mitzuteilen. Dies berechtigt den Auftraggeber nicht zu einem Rücktritt vom Vertrag oder einer Minderung des Preises, da der Austausch nur mit Kursleiter gleicher Qualifikationen erfolgt. Stellt der Verein erhebliche Differenzen in den geforderten Vorkenntnissen bei einem Teilnehmer eines Kurses fest, kann die Schulleitung diesen Teilnehmer vom weiteren Unterricht ausschließen. Der Auftraggeber ist sofort darüber in Kenntnis zu setzen.

### **Haftung**

Die Kursteilnehmer sind für sich selbst verantwortlich, Eltern haften für Ihre Kinder. Der Abschluss einer privaten Haftpflicht- und Unfallversicherung wird empfohlen. Der Verein haftet nicht für etwaige Verluste, Beschädigungen oder Verletzungen an Personen und Eigentum. Der Verein übernimmt keine Haftung im Fall von Leistungsverzug oder Unfähigkeit, es sei denn, diese beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Schule oder der bei ihr beschäftigten Personen.

### **Kündigung**

Die Kündigung des Unterrichtsvertrages vor Kursbeginn ist möglich und muss schriftlich erfolgen. Maßgeblich ist der Zeitpunkt des Eingangs der Rücktrittserklärung bei dem Verein. Der Rücktritt ist bis 10 Tage vor Kursbeginn kostenfrei. Danach erhebt die Schule eine Rücktrittspauschale in Höhe von 50 % der Kursgebühren, wobei ersparte Aufwendungen und eine mögliche anderweitige Verwendung der Leistung berücksichtigt werden. Ab dem Tag des Veranstaltungsbegins besteht kein Anspruch auf Erstattung des Entgeltes und der besonderen Kosten. Dies gilt auch bei Erkrankungen und bei Änderungen der persönlichen oder beruflichen Verhältnisse des/r Teilnehmers/-in.

### **Datenschutzerklärung**

Der Verein unterliegt den Regelungen des Bayerischen Datenschutzgesetzes in der jeweils gültigen Fassung. Der Verein verwendet alle persönlichen Daten der Teilnehmer und Auftraggeber ausschließlich zur Abwicklung des Vertrages und Organisation der Kurse bzw. des Vereinslebens (Veranstaltungen, Feiern, Sitzungen usw.). Alle Kundendaten werden unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften der Bundesdatenschutzgesetze gespeichert und verarbeitet. Der Verein verpflichtet sich, die überlassenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Dritte weiterzugeben.

Stand: 13.6.2016, Česká škola v Řezně – Tschechische Schule Regensburg e.V.

Amtsgericht Regensburg VR 200947, Steuer-Nr.: 244/107/40504, [www.ceskaskolavrezne.de](http://www.ceskaskolavrezne.de)